

PHILIPS

سماعات الرأس

السلسلة 5000

TAH5205



دليل المستخدم

يمكنك تسجيل المنتج الخاص بك، والحصول على الدعم عبر الموقع الإلكتروني

www.philips.com/support

المحتويات

1	تعليمات هامة تتعلق بالسلامة	2
	سلامة السمع	2
	معلومات عامة	2
2	سماعة رأس تعمل بتقنية البلوتوث	3
	محتوى الصندوق	3
	الأجهزة الأخرى	3
	نظرة عامة على سماعات الرأس	
	اللاسلكية بتقنية Bluetooth	4
3	بدء الاستخدام	5
	شحن البطارية	5
	إقران سماعات الرأس مع هاتفك المحمول	5
4	استخدام سماعات الرأس	6
	قم بتوصيل سماعات الرأس بجهاز	
	Bluetooth الخاص بك	6
	إدارة المكالمات والموسيقى	6
5	البيانات الفنية	8
6	إشعار	9
	إعلان المطابقة	9
	التخلص من المنتج القديم والبطارية	9
	إزالة البطارية المدمجة	9
	التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي	9
	المعلومات البيئية	10
	إشعار الامتثال	10
7	العلامات التجارية	11
8	الأسئلة المتداولة	12

1 تعليمات هامة تتعلق بالسلامة

معلومات عامة

لتجنب التلف أو الأعطال:

تنبيه



- لا تعرض سماعات الرأس وحقيبة الشحن للحرارة المفرطة.
- لا تُسقط سماعات الرأس وحقيبة الشحن.
- يجب عدم تعريض سماعات الرأس وعلبة الشحن لقطرات الماء المتناثر.
- لا تسمح بغمر سماعات الرأس وعلبة الشحن في الماء.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا أو البنزين أو المواد الكاشطة.
- إذا كان التنظيف مطلوباً، استخدم قطعة ناعمة، إذا لزم الأمر، ببللة بكمية قليلة من الماء أو صابون لطيف مخفف، لتنظيف المنتج.
- يجب ألا تتعرض البطارية المدمجة للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- خطر انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. استبدلها فقط بنفس النوع أو ما يكافئها.

سلامة السمع



خطر



- لتجنب إلحاق أذى بالسمع، حدد الوقت الذي تستخدم فيه سماعات الرأس عند مستوى الصوت العالي وقم بضبط مستوى الصوت على مستوى آمن. كلما كان مستوى الصوت أعلى، كانت مدة الاستماع الآمنة أقصر.

- حول درجات حرارة التشغيل والتخزين والرطوبة
قم بالتشغيل أو التخزين في مكان تتراوح درجة الحرارة فيه بين -10 درجة مئوية (14 درجة فهرنهايت) و 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) (حتى 90% من الرطوبة النسبية).
• قد يكون عمر البطارية أقصر في ظروف درجات الحرارة العالية أو المنخفضة.

تأكد من مراعاة الإرشادات التالية عند استخدام سماعة الرأس الخاصة بك.

- الاستماع عند مستويات صوت معقولة لفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت باستمرار لأعلى كما ينكيف سمعك.
- لا تقم برفع مستوى الصوت بحيث لا يمكنك سماع ما حولك.
- يجب عليك توخي الحذر أو التوقف مؤقتاً عن الاستخدام في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.
- يمكن لضغط الصوت المفرط من سماعات الأذن وسماعات الرأس أن يسبب فقدان السمع.
- لا يُنصح باستخدام سماعات الرأس مع تغطية الأذنين أثناء القيادة وقد يكون هذا الأمر غير قانوني في بعض المناطق أثناء القيادة.
- حفاظاً على سلامتك، تجنب التشتت عن الموسيقى أو المكالمات الهاتفية أثناء وجودك في حركة المرور أو غيرها من البيئات التي يحتمل أن تكون خطيرة.

2 سماعات فوق الأذن بتقنية Bluetooth



دليل البدء السريع



ضمان عالمي



منشور خاص بالحماية

تهانينا على الشراء، ومرحبًا بك في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل منتجك على www.philips.com/support.

- مع سماعات الرأس من Philips يمكنك:
- استمتع بمكالمات لاسلكية مريحة بدون استخدام اليدين;
- استمتع بالموسيقى اللاسلكية وتحكم فيها;
- التبديل بين المكالمات والموسيقى.

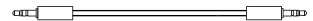
محتوى الصندوق



سماعات الأذن من Philips بتقنية Bluetooth، Philips TAH5205



كابل شحن USB (للشحن فقط)

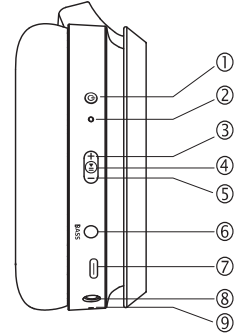


كابل الصوت

الأجهزة الأخرى

هاتف أو جهاز محمول (مثل الكمبيوتر المحمول، المساعد الرقمي الشخصي، محولات Bluetooth، مشغلات MP3، إلخ) يدعم تقنية Bluetooth ومتوافق مع سماعة الرأس (انظر "البيانات الفنية").

نظرة عامة على سماعات الرأس اللاسلكية بتقنية Bluetooth



- ① (التشغيل / إيقاف التشغيل / الإقران)
- ② مؤشر LED
- ③ علامة + (رفع مستوى الصوت)
- ④ زر التحكم في الموسيقى/المكالمات
- ⑤ علامة - (خفض مستوى الصوت)
- ⑥ تعزيز الجهير
- ⑦ فتحة USB Type C
- ⑧ مقبس 3.5 مم
- ⑨ الميكروفون

3 بدء الاستخدام

إقران سماعات الرأس مع هاتفك المحمول

قبل استخدام سماعات الرأس مع هاتفك المحمول للمرة الأولى،
قم بإقرانها بهاتف محمول. يؤدي الإقران الناجح إلى إنشاء
رابط مشفر فريد بين سماعات الرأس والهاتف المحمول. تقوم
سماعات الرأس بتخزين آخر 8 أجهزة في الذاكرة. إذا حاولت
إقران أكثر من 8 أجهزة، سيتم استبدال أقدم جهاز مقترن
بالجهاز الجديد.

- 1 تأكد من شحن سماعات الرأس بالكامل وإيقاف تشغيلها.
- 2 اضغط  مع الاستمرار لمدة 6 ثوانٍ حتى يومض مصباح LED باللونين الأزرق والأبيض بالتناوب.
- 3 تظل سماعة الرأس في وضع الإقران لمدة 5 دقائق.
- 4 تأكد من تشغيل الهاتف المحمول وتنشيط ميزة Bluetooth الخاصة به.
- 4 قم بإقران سماعات الرأس مع الهاتف المحمول. للحصول على معلومات مفصلة، راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول.
- يوضح لك المثال التالي كيفية إقران سماعات الرأس بهاتفك المحمول.
- ← قم بتنشيط ميزة Bluetooth في هاتفك المحمول، حدد **Philips TAH5205**

Philips TAH5205



شحن البطارية

ملاحظة

- قبل استخدام سماعة الرأس للمرة الأولى، ضع سماعات الرأس في علبة الشحن واشحن البطارية لمدة 3 ساعات للحصول على أفضل سعة للبطارية وعمرها.
- استخدم فقط كابل شحن USB الأصلي لتجنب حدوث أي تلف.
- أنه مكالمته قبل شحن سماعة الرأس، حيث سيتم توصيل سماعة الرأس للشحن قم إيقاف تشغيل سماعة الرأس .

قم بتوصيل كابل شحن USB المرفق بما يلي:

- فتحة شحن USB Type - C على سماعات الرأس و؛
- الشاحن/منفذ USB للكمبيوتر

← يتحول المصباح إلى اللون الأبيض أثناء الشحن وينطفئ عندما تكون سماعات الرأس مشحونة بالكامل.

تلميح

- عادةً، يستغرق الشحن الكامل ساعتين.

4 استخدام سماعات الرأس

إدارة المكالمات والموسيقى

التشغيل/إيقاف التشغيل

المهمة	الزر	التشغيل
تشغيل سماعات الرأس.	التشغيل/إيقاف التشغيل	اضغط مع الاستمرار لثانيتين.
إيقاف تشغيل سماعات الرأس.	التشغيل/إيقاف التشغيل	اضغط مع الاستمرار 4 ثوان.
← يضيء ضوء LED الأبيض حتى يخفت.		

التحكم في الموسيقى

المهمة	الزر	العملية
تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا.	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مرة واحدة.
ضبط مستوى الصوت.	+/-	اضغط على +/-
المقطع التالي.	+	إضغط + مع الاستمرار لثانيتين
المقطع السابق.	-	إضغط - مع الاستمرار لثانيتين

قم بتوصيل سماعات الرأس بجهاز Bluetooth الخاص بك

- 1 قم بتشغيل هاتفك المحمول/جهاز Bluetooth.
- 2 اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لمدة ثانيتين لتشغيل سماعات الرأس.
 - ← سيضيء مصباح LED الأبيض.
 - ← يتم إعادة توصيل سماعات الرأس بأخر هاتف محمول/جهاز Bluetooth متصل تلقائيًا.

تلميح



- إذا قمت بتشغيل الهاتف المحمول/جهاز Bluetooth أو تنشيط ميزة Bluetooth بعد تشغيل سماعات الرأس، فيجب عليك إعادة توصيل سماعات الرأس والهاتف المحمول/جهاز Bluetooth يدويًا.

ملاحظة



- إذا فشلت سماعات الرأس في الاتصال بأخر جهاز Bluetooth متصل في النطاق خلال 5 دقائق، فسيتم إرجاعه إلى وضع الإقران، ثم سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا إذا كان لا يزال غير متصل بأي جهاز بلوتوث بعد 5 دقائق.
- إذا لم يكن لدى سماعة الرأس أي سجل اتصال ولم يتم توصيل أي جهاز Bluetooth خلال 5 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا.

التحكم في المكالمات

المهمة	الزر	العملية
الرد على/إنهاء المكالمات	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مرة واحدة.
تبديل المتصل أثناء المكالمات.	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مرتين.
رفض مكالمات	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين
تعليق المكالمات الحالية والرد على المكالمات الواردة	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مرة واحدة
تعليق المكالمات الحالية ورفض المكالمات الواردة	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين
تعليق المكالمات الحالية والرد على مكالمات واردة	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مرتين
التبديل بين المكالمات	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط ثلاث مرات

المساعد الصوتي

المهمة	الزر	العملية
تنشيط المساعد الصوتي الافتراضي	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مرتين

حالة مؤشر سماعات الرأس الأخرى

حالة سماعات الرأس	المؤشر
سماعات الرأس متصلة بجهاز Bluetooth، بينما تكون سماعات الرأس في وضع الاستعداد أو أثناء الاستماع إلى الموسيقى.	سيومض مؤشر LED الأزرق كل 4 ثوانٍ
سماعات الرأس جاهزة للاقتراح.	يومض مصباح LED باللونين الأزرق والأبيض بالتناوب.
سماعات الرأس قيد التشغيل ولكنها غير متصلة بجهاز Bluetooth.	يومض مصباح LED الأزرق ببطء. إذا تعذر إجراء أي اتصال، سيتم إيقاف تشغيل سماعات الرأس في غضون 5 دقائق.
انخفاض مستوى البطارية.	يومض ضوء LED الأبيض حتى تنفذ الطاقة
البطارية مشحونة بالكامل.	إيقاف تشغيل مصباح LED الأبيض.

5 البيانات الفنية

سماعة الرأس

- وقت الموسيقى: 29 ساعة (إيقاف تشغيل تعزيز الصوت الجيهر)
- وقت التحدث: 21 ساعة
- وقت الاستعداد: 166 ساعة
- وقت الشحن: ساعتين
- بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن (250 مللي أمبير في الساعة)
- إصدار البلوتوث: 5.0
- ملفات تعريف Bluetooth المتوافقة:
- HFP (ملف تعريف سماعات الرأس)
- A2DP (وضع التوزيع الصوتي المتقدم)
- AVRCP (وضع التحكم عن بُعد في الصوت/الفيديو)
- الترميز الصوتي المدعوم: SBC
- نطاق التردد: من 2.402 إلى 2.480 جيجا هرتز
- قدرة جهاز الإرسال: أقل من 10 ديسيبل ميلي واط
- نطاق التشغيل: حتى 10 أمتار (33 قدمًا)
- الصدى الرقمي وتخفيض الضجيج
- إيقاف التشغيل التلقائي
- منفذ شحن Type-C USB
- تحذير انخفاض البطارية: متوفر

ملاحظة

- تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.

إعلان المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة MMD Hong Kong Holding Limited أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة من التوجيه 2014/53/EU. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني www.p4c.philips.com

التخلص من المنتج القديم والبطارية



تم تصميم منتجك وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة، والتي يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن مشمولة بالتوجيه الأوروبي 2013/56/EU ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. ننصحك بشدة أن تأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة Philips لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن بشكل احترافي. اطلع على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات القابلة لإعادة الشحن على منع الآثار السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطارية المدمجة

إذا لم يكن هناك نظام لجمع/إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة عن طريق إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعات الرأس.

- تأكد من فصل سماعة الأذن عن علبة الشحن قبل إزالة البطارية.



التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

المعلومات البيئية

تخلص من جميع مواد التعبئة والتغليف غير الضرورية. لقد حاولنا جعل مواد التعبئة والتغليف سهلة الفصل إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (الصندوق)، رغوة البوليسترين (العازل) والبولي إيثيلين (الأكياس، ورقة الرغوة الواقية). يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها بواسطة شركة متخصصة. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والمعدات القديمة.

إشعار الامتثال

يتوافق الجهاز مع قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية، الجزء 15. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

1. ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار؛ و
2. وجوب قبول هذا الجهاز لأي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه.

قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية

تم اختبار هذا الجهاز ووجد متفقاً مع الحدود المتعارف عليها للأجهزة الرقمية من الفئة B والمتفقة مع الجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. يؤد هذا الجهاز ويستخدم طاقة التردد اللاسلكي ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لدليل التعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية. ورغم ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل من تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث أي تداخل ضار مع استقبال الموجات اللاسلكية أو موجات التلفاز، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التداخل بواسطة إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله.
- زيادة المسافة الفاصلة بين المعدات وجهاز الاستقبال.
- قم بتوصيل الجهاز بأخذ في دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر الموزع أو فني راديو / تلفزيون ذو خبرة للحصول على المساعدة.

بيان التعرض للإشعاع FCC:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الصادرة عن لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) المحددة للبيئات غير الخاضعة للتحكم.

يجب ألا يكون موقع المرسل في مكان واحد أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائيات أو أجهزة إرسال أخرى.

تنبيه: يتم تحذير المستخدم من أن التغييرات أو التعديلات التي لم تعتمدها الجهة المسؤولة عن التوافق بشكل صريح يمكن أن تلغي تصريح المستخدم لتشغيل المعدات.

كندا:

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال/جهاز (أجهزة) استقبال معفاة من التراخيص متوافقة مع معايير لجنة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا المعفى من ترخيص مواصفات معايير الراديو. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم تلقيه، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

بيان التعرض للإشعاع IC:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الكندية المحددة للبيئات غير الخاضعة للتحكم.

يجب ألا يكون موقع المرسل في مكان واحد أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائيات أو أجهزة إرسال أخرى.

Bluetooth

تعد علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Top Victory Investment Limited يخضع للترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملكية خاصة بأصحابها.

8 الأسئلة المتداولة

يُنْعَذَرُ على جهاز Bluetooth العُثُور على سماعة الرأس.

- قد تكون سماعة الرأس متصلة بجهاز تم إقرانه مسبقًا. قم بإيقاف تشغيل الجهاز المتصل أو نقله خارج النطاق.
- ربما تمت إعادة تعيين الإقتران أو تم إقران سماعة الرأس مسبقًا بجهاز آخر. قم بإقران سماعة الرأس بجهاز Bluetooth مرة أخرى كما هو موضح في دليل المستخدم. (راجع "إقران سماعة الرأس بجهاز Bluetooth الخاص بك للمرة الأولى" في الصفحة 6).

تتصل سماعة Bluetooth الخاصة بي بهاتف محمول مزود بتقنية Bluetooth، ولكن يتم تشغيل الموسيقى فقط على مكبر صوت الهاتف المحمول. راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول. حدد هذا الاختيار للاستماع إلى الموسيقى من خلال سماعة الرأس.

جودة الصوت رديئة ويمكن سماع صوت الضجيج.

- جهاز Bluetooth خارج النطاق. قلل المسافة بين سماعة الرأس وجهاز Bluetooth، أو قم بإزالة العوائق بينهما.
- اشحن سماعة الرأس.

لا يتم تشغيل سماعة Bluetooth الخاصة بي. مستوى البطارية منخفض. اشحن سماعة الرأس.

لا يمكنني إقران سماعات الرأس Bluetooth مع جهاز Bluetooth.

تم تعطيل Bluetooth. قم بتمكين ميزة Bluetooth على جهاز Bluetooth الخاص بك وقم بتشغيل جهاز Bluetooth قبل تشغيل سماعة الرأس.

كيفية إعادة تعيين الإقتران.

اترك سماعة الرأس في وضع الإقتران (تومض الأضواء الحمراء والزرقاء بالتناوب)، واضغط على زر الطاقة (⏻) حتى + واستمر لأكثر من 6 ثوانٍ حتى يضيء مصباح LED الأرجواني.

أستطيع السماع ولكن لا يمكنني التحكم في الموسيقى على جهاز Bluetooth الخاص بي (مثل التشغيل/الإيقاف المؤقت/التخطي للامام/للخلف).

تأكد من أن مصدر صوت Bluetooth يدعم AVRCP (راجع "البيانات الفنية").

مستوى صوت سماعة الرأس منخفض جدًا.

لا يمكن لبعض أجهزة Bluetooth ربط مستوى الصوت بسماعة الرأس من خلال مزامنة الصوت. في هذه الحالة، يجب عليك ضبط مستوى الصوت على جهاز Bluetooth الخاص بك بشكل مستقل لتحقيق مستوى صوت مناسب.



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial
e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados
Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os
procedimentos regulamentados pela

تعد Philips وشعار درع Philips علامات تجارية مسجلة لشركة Koninklijke Philips N.V. وتستخدم
بموجب ترخيص. تم تصنيع هذا المنتج بواسطة شركة MMD Hong Kong Holding Limited وبيعه
تحت مسؤوليتها أو إحدى الشركات التابعة لها، وتعد شركة MMD Hong Kong Holding Limited
هي جهة الضمان فيما يتعلق بهذا المنتج.



UM_TAH5205_00_AR_V1.0